

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 107 (1981)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

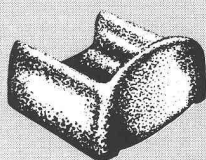
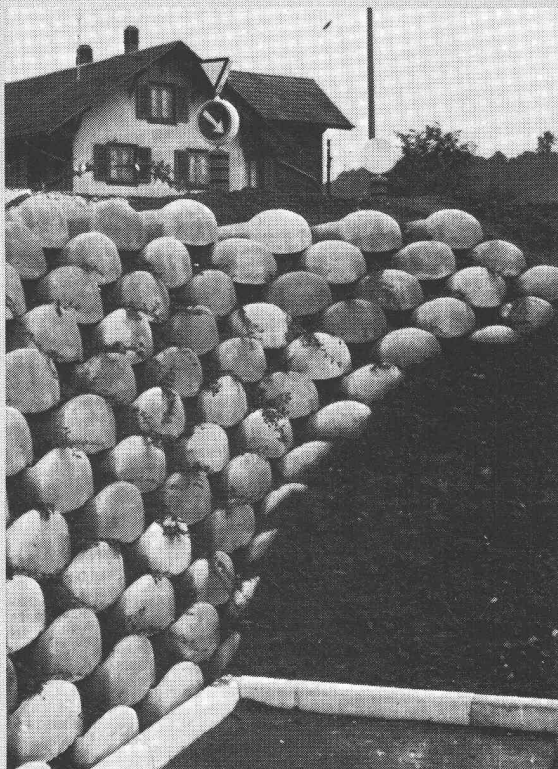
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Un mur
sympathique!»



Éléments de pierre «Löffel»

Nouveau système
de mur de soutènement

- sans mortier et tout de même solide
- facile à garnir avec des plantes
- construction rapide

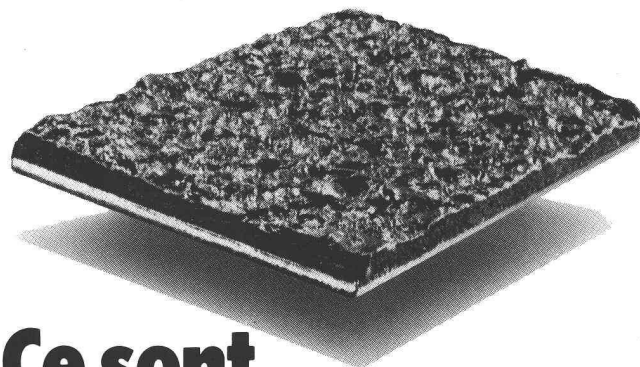


CIMSA-SILIDUR SA

1604 PUIDOUX TEL. VENTE : 021/28 85 65
FABRIQUE : 021/56 19 33

B18

Idikell A



**Ce sont
des produits
qui protègent
invisiblement
du bruit en
un nombre
inimaginable
d'endroits.**

Les Idikell A (Adérolplast R35 et Dinaphon V 100/54) sont des revêtements anti-corrosifs et insonorisants à base de bitume et de dispersion applicables au pistolet ou à la spatule. Ils amortissent les vibrations de tôles utilisées dans les différents domaines de l'industrie et du bâtiment.

Exemples d'emploi des Idikell A:

habillage de machines
wagons de voyageurs et de marchandises
structures métalliques
camions
éléments de façades
protection du dessous de voitures
locomotives

Appelez-nous si vous voulez en savoir plus sur ces étonnants produits et sur leurs possibilités d'application.



Siegfried Keller SA

Produits d'insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57174

B509

une activité
Unikeller



**Mettez de la
fantaisie
dans le béton!**

ÉCLÉPENS-ROCHE

B68

Baltis und Rüegg BSR

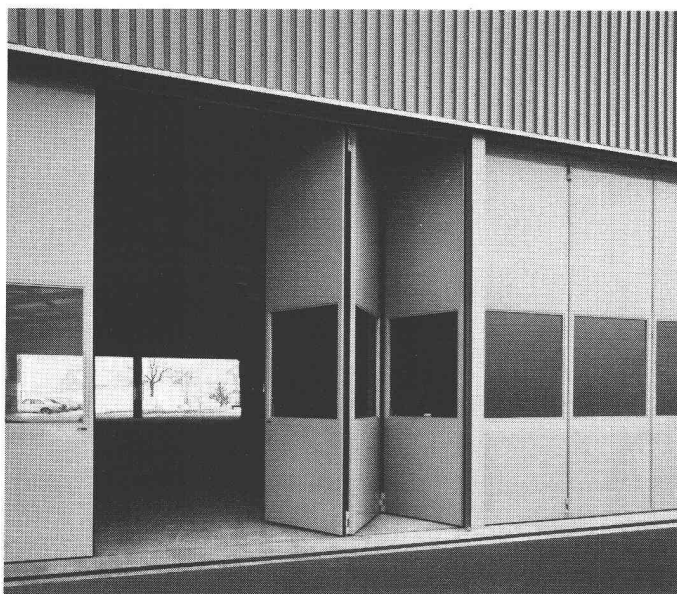
Les portes pliantes Geilinger sont indispensables à tout bâtiment neuf ou rénové.

Elles sont éprouvées, résistantes, faciles à manier et se prêtent à la fermeture de grandes ouvertures pour ateliers, halles d'expédition et dépôts, garages de sapeurs-pompiers et entreprises de transport.

Les portes pliantes Geilinger sont standardisées. La flexibilité du système permet d'adapter facilement la mise en place à chaque cas particulier: épaisseur des battants de 50, 70 et 80 mm selon les exigences statiques, exécution avec commande manuelle ou automatique.

Nos portes ne demandent aucun entretien: toutes les articulations et roulements à billes sont à graissage permanent.

Les commandes, entraînements électro-mécaniques et les dispositifs de sécurité sont conformes aux prescriptions de la CNA.



GEILINGER

Entreprise d'ingénierie
et de constructions métalliques

Geilinger SA
1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers
Tél. 024 31 17 31, Télex 25981

Basel, Bern, Bülach,
Elgg, Menziken, St. Gallen,
Winterthur, Yvonand

B308

Les professionnels des toits plats choisissent Sarnafil®.

Et cela pour de bonnes raisons:



B488 Port-franc, Genève – Architecte: Koechlin René et Mozer Marc, Genève
7'000 m² fixés mécaniquement

Lorsque les professionnels des toits plats testent Sarnafil et le considèrent comme satisfaisant, cela veut déjà dire beaucoup. Si de tels spécialistes avec autant d'expérience utilisent Sarnafil depuis des années, cela veut tout dire.

Ce que les professionnels des toits plats constatent unanimement, c'est l'enthousiasme des collaborateurs Sarna pour leur produit. La véritable «passion» qu'ils vouent à chaque objet fait que tout l'étanchement Sarnafil joue exactement de A à Z.

Chez Sarna, nous appelons cela: Etanchement des toits plats avec système.



Sarna

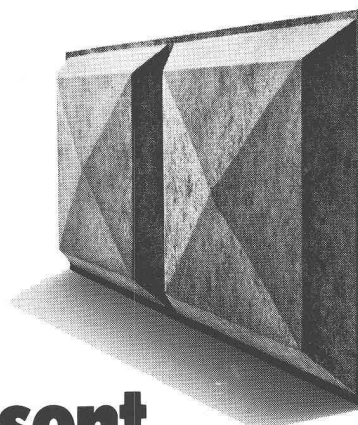
Sarna Plastiques SA

Service technique et vente
pour la Suisse Romande
35, Chemin de Bonne Espérance
1006 Lausanne/Suisse
Téléphone 021 29 54 13



Sarnafil®:
Etanchements des toits plats avec système.

Idikell B



Ce sont des produits qui améliorent de quelques décibels le travail de beaucoup de gens.

Les Idikell B sont des éléments absorbants simples ou doubles, à base textile, servant de revêtement pour murs et plafonds. Les types d'éléments B 201, B 202 et B 208 forment un système absorbant conçu spécialement pour les locaux bruyants.

Exemples d'emploi des Idikell B:

stands de tir
murs et plafonds de bureaux
ateliers de tissage
hôtels
imprimeries
jeux de quilles
salles de machines
bars
restaurants

Appelez-nous si vous voulez en savoir plus sur ces étonnants produits et sur leurs possibilités d'application.

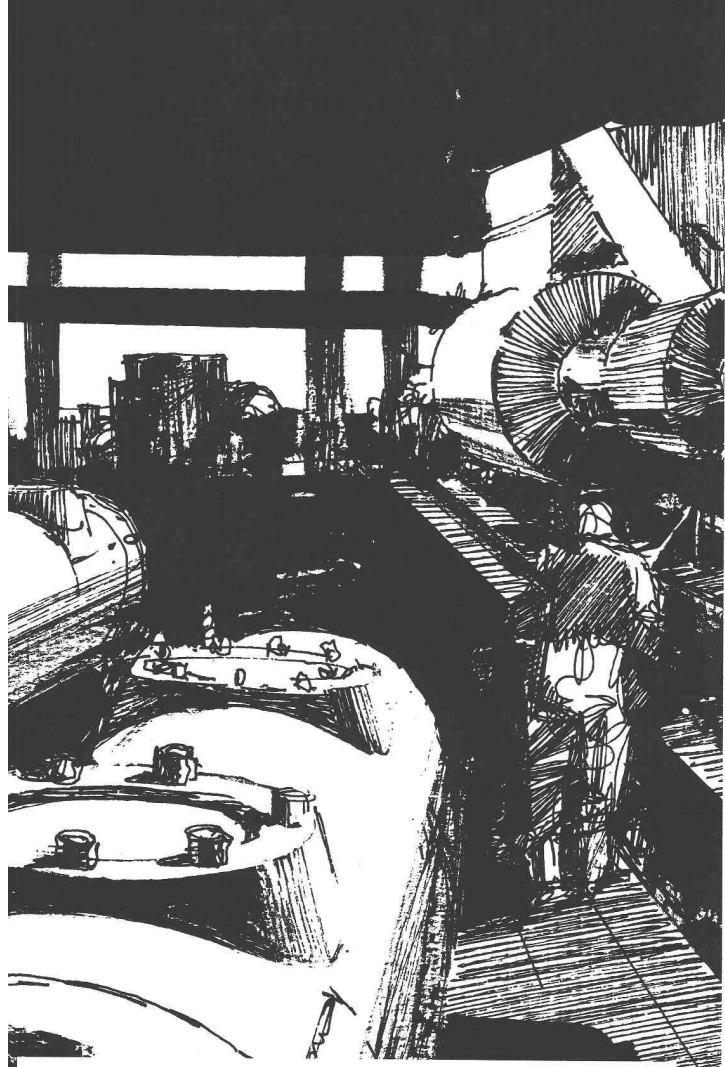


Siegfried Keller SA

Produits d'insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57174

B305

une activité
Unikeller



MARCHER SUR UN SOL FERME

Le béton est réellement un matériau merveilleux, cependant certains points faibles ne doivent pas être ignorés. Les effets dus à la circulation, aux piétinements, à l'abrasion, aux coups et aux chocs, à l'humidité, aux diversités de température et aux influences chimiques agressives ne lui conviennent souvent pas.

Par bonheur, le béton peut être protégé de manière efficace. La bonne solution s'appelle ICOSIT®. Cette gamme de matières plastiques et plastiques liquides est adaptée aux exigences de nombreuses industries telles que l'industrie chimique, électronique, du textile, du travail des métaux ainsi qu'à l'industrie alimentaire.

Et ce qui est épatant: Lorsque les délais sont courts, les matières plastiques ICOSIT® peuvent être appliquées avec une rapidité surprenante. Lors de rénovations, même pendant le weekend, si nécessaire. Pour ne pas devoir interrompre le travail de l'usine.

Nous avons développé dernièrement la matière plastique ICOSIT 360. Elle est flexible, recouvre les fissures et fait preuve d'une haute résistance aux effets mécaniques; c'est le revêtement pour sols industriels que vous cherchiez peut-être déjà depuis longtemps.

COUPON

Veuillez m'informer au sujet des tous nouveaux revêtements de sol ICOSIT® pour l'industrie.

Maison et adresse exacte:

Personne responsable:



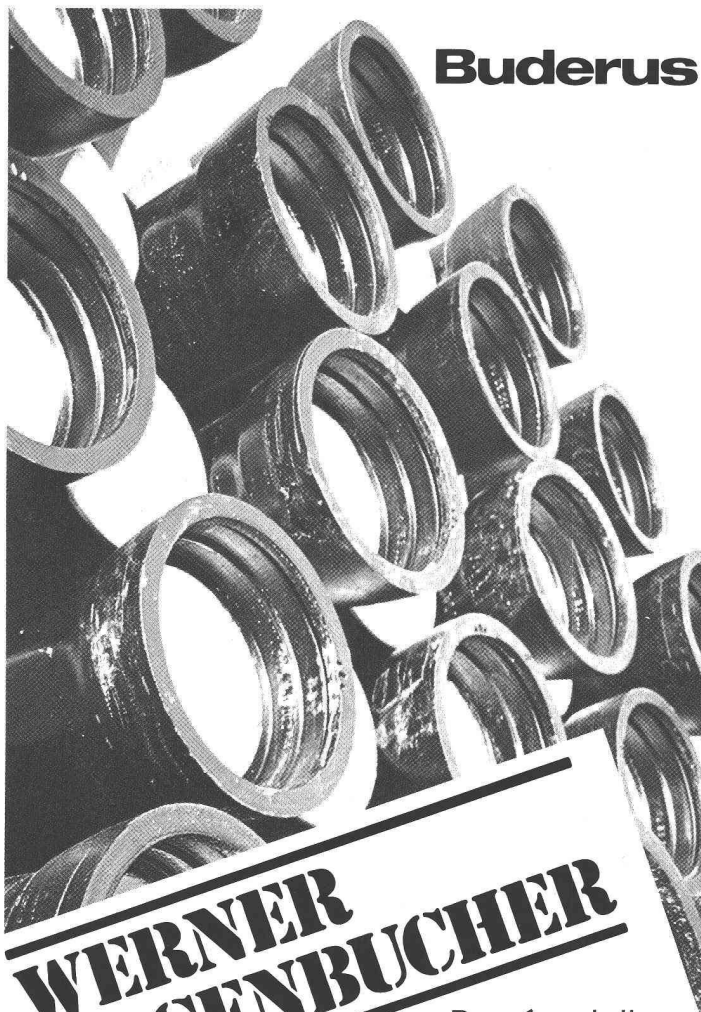
INERTOL AG

Produits anticorrosifs. Service technique à la clientèle
Hegmattenstrasse 15, 8404 Winterthur. Tél. 052/27 77 77

B692

Pourquoi des tuyaux de pression BUDERUS, en fonte ductile, pour l'eau et le gaz?

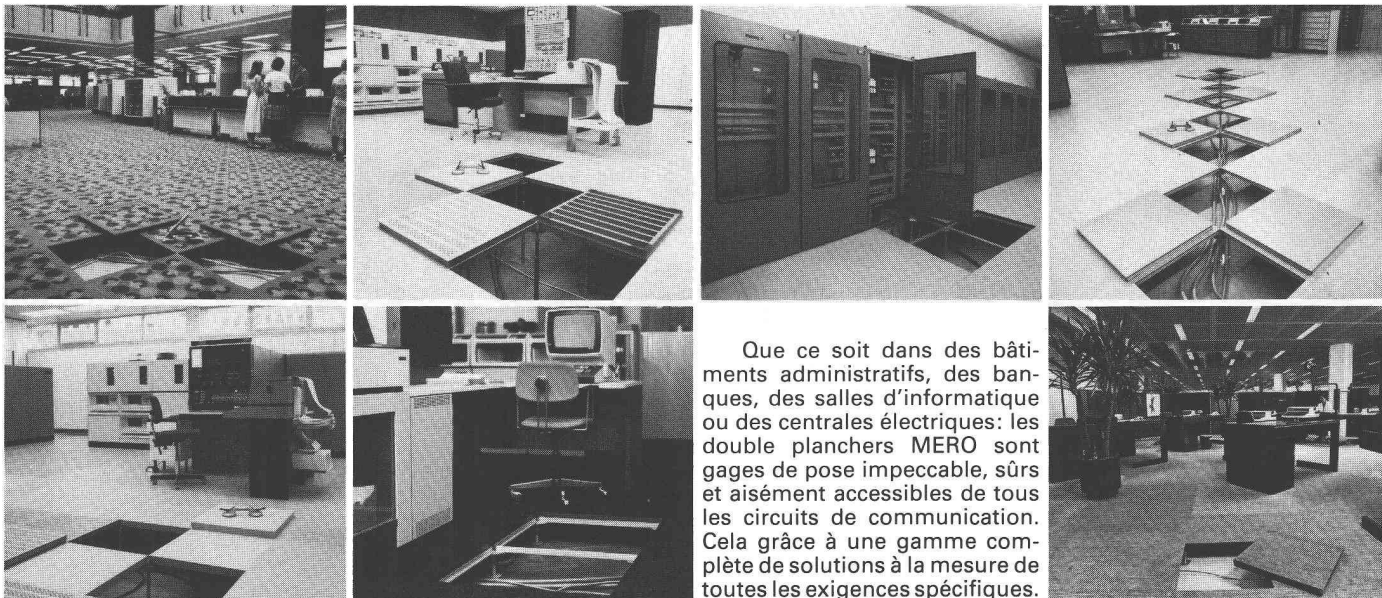
1. parce qu'il n'y a pas de moyen de transport plus avantageux quant à son prix, et qui ait autant fait ses preuves!
2. parce que BUDERUS livre promptement!
3. parce que le revêtement intérieur, en mortier au ciment, assure le maintien de la bonne qualité de l'eau potable, même lorsque les conditions d'exploitation sont des plus difficiles!



**WERNER
HAGENBUCHER**

Représentation
générale pour la Suisse
Waldegg 1, 8126 Zumikon
Téléphone 01 301 17 92 Télex 56278

Studio Pilone AG
B715



Que ce soit dans des bâtiments administratifs, des banques, des salles d'informatique ou des centrales électriques: les double planchers MERO sont gages de pose impeccable, sûrs et aisément accessibles de tous les circuits de communication. Cela grâce à une gamme complète de solutions à la mesure de toutes les exigences spécifiques.

En maints endroits, nos double planchers jouent un rôle fondamental.



Siegfried Keller SA

Qualité dans le moindre détail

Constructions métalliques · Eléments de construction
22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne · Tél. 021/35 07 12 · Siège à: 8304 Wallisellen

B701

une activité
Unikeller

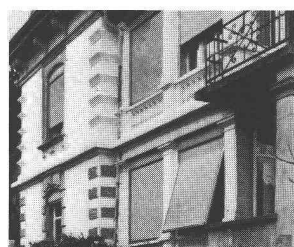
Spécialiste de:

compact-rol®

Spécialement développé pour des situations d'encastrement difficile. Montage également en présence d'un volume ultra-réduit. Se prête particulièrement pour l'assainissement des immeubles anciens.

alu-rol®

La protection idéale du soleil et des intempéries. Un résultat de longues recherches et d'expériences. alu-rol de HARTMANN

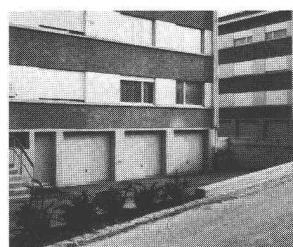


Pour qui apprécie la qualité, HARTMANN est bon marché!

**volets à rouleau
portes de garage
portes pour l'industrie**

sont reconnus et appréciés de tous nos clients.

Le programme de portes de garage normalisées offre un grand choix et une qualité incomparable à un prix très raisonnable.

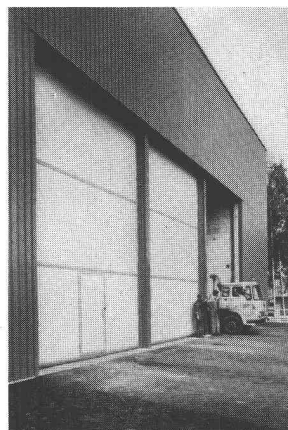


**HARTMANN
+ CO
AG/SA**

HARTMANN est expert dans le domaine des portes spéciales, en n'importe quelle exécution, grâce à un programme complet et à sa grande expérience.

16 succursales à proximité de chez vous, vous garantissent des conseils irréprochables, et un prompt service.

HARTMANN + CO AG/SA
Route de Gottstatt 18-20
2504 Bienne
Téléphone 032 42 01 42



Coupon:

Veuillez nous faire parvenir votre documentation.

Firme: _____

Rue: _____

NP/localité: _____

B176

en leasing

Dites-nous, si vous voulez également construire une nouvelle usine.

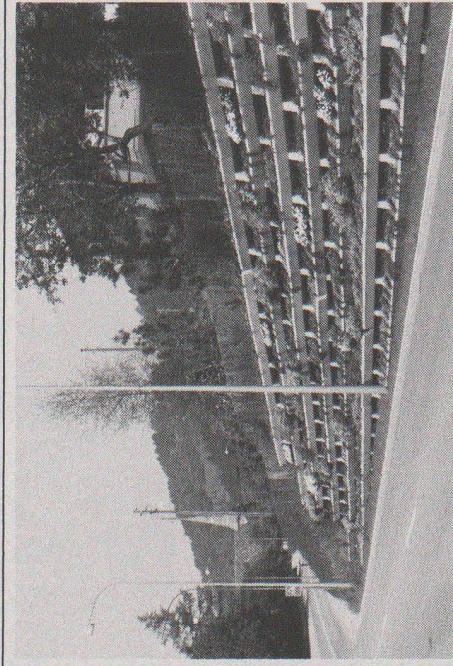
A+E Leasing SA
72, rue de Lausanne
1211 Genève 21
Tél. 022/32 33 20

A+E Leasing AG
Stampfenbachstrasse 117
8035 Zürich
Tél. 01/363 10 00

A+E Leasing AG
c/o Fidema SA
Via S. Balestra 15a,
6900 Lugano, Tel. 091/23 30 84

B.700

A+E
Leasing



• **Mur anti-bruit**
• **Mur de dénement**
• **soutènement®**

EVERGREEN
IGECO SA, 1163 Etoy / VD
Tél. 021 / 76 32 72

Profitez de notre
expérience !

B673

B.470

Soba®
Produkte

- Soba-Naissances et accessoires Typ GS
- Soba-Ventilation Type GS
- Soba-Manchons Type GS
- Soba-Bande de recouvrement
- Soba-Rail d'ancrage Type GS
- Soba Dilatation Type GS (Néoprène)
- 1-tête, 2-têtes, continue
- Soba-Dilatation pour chéneaux Type GS
- Soba-Clôtures de rive Type GS
- Soba-Allège en tôle pliée Type Lock
- Bande d'étanchéité Soba
- Type Europa M et Type Europa G
- Naissance Optima Type GS
- Tôles de Construction

Une marque déposée

qui équivaut

à une garantie

de qualité et de sécurité

25
ans
Schoop

Les produits Soba sont en vente
chez les marchands de fer et de fournitures
pour la construction

Demandez notre documentation détaillée.

Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden

”Dès l’instant où vous connaissez

le chauffage par le sol [®] CALOFLEX Integral,

**vous savez que la technique «intégrale» apporte
une amélioration
déterminante
du point de
vue économie.”**

B711

**”Prouvez-le moi,
s’il vous plaît!”**

Envoyez-moi une documentation sur:

- ☐ le chauffage par le sol Caloflex-Integral
☐ le chauffage par le sol Caloflex-Compact pour bâtiments anciens
☐ la régulation thermique Caloflex

Nom:

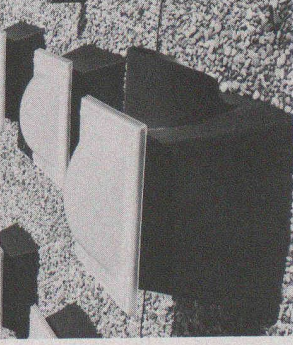
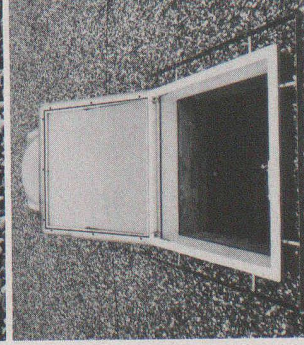
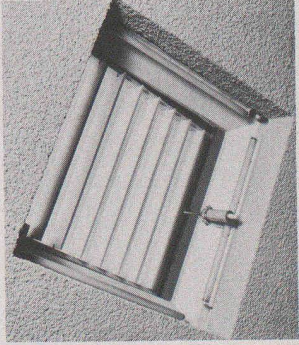
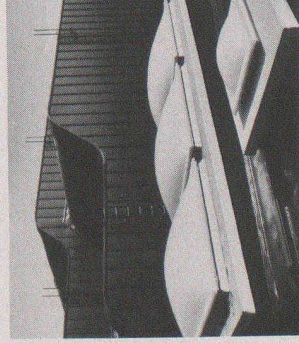
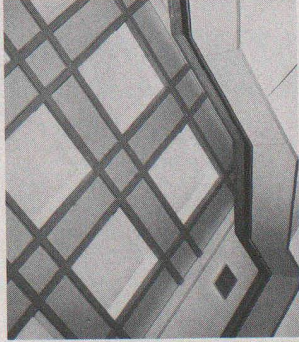
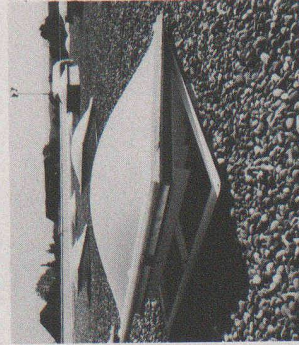
Adresse:

Société:

N° postal/localité:

A retourner à Thermowag AG Zurich, Sonnenthalstrasse 5,
8600 Dübendorf, tél. 01-821 09 21

IAS



Les coupoles éclairantes WEMA sont gages d'expression architecturale esthétique des toits ou façades. Vers l'intérieur comme à l'extérieur. Que ce soit en version à paroi triple, double ou simple, avec évacuateur de fumée ou de chaleur, avec dispositif d'aération incorporé ou à lamelles anti-solaires et d'obscurcissement.

Exemples lumineux.



Siegfried Keller SA

Qualité dans le moindre détail

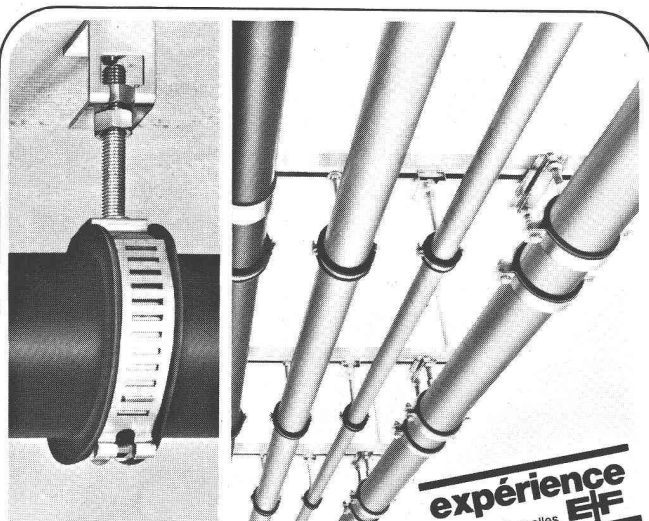
Constructions métalliques · Éléments de construction
22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne · Tél. 021/35 07 12 · Siège à: 8304 Wallisellen

pour vos tuyaux Sécurité

K. Fassbind-Ludwig + Cie
Rickenstrasse
8646 Wagen près Jona SG
Tél. 055 27 50 16/27 83 93

avec les colliers de tuyau **FALU**
six fois soudés par bossages.
En vente dans le commerce de la branche.

B561



expérience EF
fixations rationnelles

Les systèmes
de grands colliers à tuyaux

Tempo + tyrodur

... les colliers simples et préfabriquables pour
tuyaux de 15-419 mm Ø. Votre avantage, si vous
étudiez votre prochain projet avec nous.

Egli, Fischer Zurich

Egli, Fischer & Cie SA, Dépt technique de fixations
Gotthardstrasse 6, 8022 Zurich, téléphone 01/202 02 93

Bureau de vente Genève
18, rue Caroubiers, 1227 Carouge, téléphone 022/42 12 55

B440

REALINI + BADER ET ASSOCIÉS

Ingénieurs conseils SA,
rue Lamartine 23,
1203 Genève, tél. 022/45 75 40,

engagerait

Ingénieur civil EPF

avec quelques années de pratique ou jeune diplômé.

Champ d'activité: structures des bâtiments et des ouvrages
d'art.

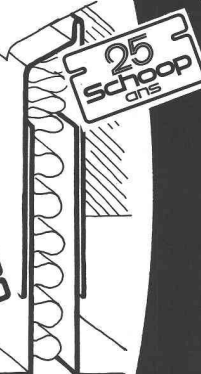
Veuillez contacter MM. Serdaly ou Vuillemin.

Soba- Profilé pour seuil Type Lock

**Soba-
Produkte**

La solution parfaite,
réglable en hauteur.
Demandez notre
documentation détaillée.

Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden



B472

stopsol

GLACE REFLECHISSANTE NEUTRE

ESTHÉTIQUE - AVANTAGEUX - EFFICACE

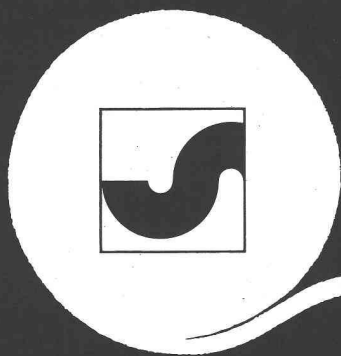
ASSEMBLAGE
EN VITRAGE ISOLANT
PAR LES FABRICANTS
SUISSES

UN PRODUIT DE GLAVERBEL, BELGIQUE

stopsol

CRYSTAL SA
8753 MOLLIS
058 / 34 36 36

B655



Votre nontissé SODOCA®

ALBRECHT xxx 5

Représentation générale: Muhlebach SA
nontissés industriels
5200 Brougg, Tél. 056/94 51 11

muhlebach

Vente et dépôts

Aigle Gétaz Romang SA 025/ 26 36 21
Basel W. Tschopp AG 061/ 50 55 88
Bern Albert Wahlen AG 031/ 41 31 31
Biel/Bienne Sabag AG/SA 032/ 22 58 44
Bulle E. Glasson + Cie SA 029/ 3 11 33
Bussigny Gétaz Romang SA 021/ 89 10 31
Château d'Oex Gétaz Romang SA 029/ 4 75 75
Châtel-St-Denis Gétaz Romang SA 021/ 56 71 18
Chur Baubedarf Chur 081/ 24 83 83
Delémont Matériaux Sabag SA 066/ 21 12 81

Fluelen
Fribourg-Givisiez
Gebenstorf
Giubiasco
Illanz
Montreux
Palézieux
Payerne
Regensdorf
Romont
Roveredo (Mesolcina)

B. Ziegler
Glasson Matériaux SA 044/ 2 12 95
Baubedarf Gebenstorf 037/ 83 11 01
Edilcentro SA 056/ 23 35 55
Baubedarf Illanz 092/ 27 18 31
Gétaz Romang SA 086/ 2 39 29
E. Glasson + Cie SA 021/ 61 55 77
J. Rapin SA 021/ 93 81 06
Baubedarf Zürich AG 037/ 61 28 21
E. Glasson + Cie SA 01/840 27 27
Edilcentro SA 037/ 52 15 15
092/ 82 12 66

Sargans
Sion
La Souste/Susten
Thun
Vevey
Visp/Viége
Wil SG
Winterthur
Yverdon
Zerne
Zürich

Baucenter Sargans AG 085/ 2 38 31
Gétaz Romang SA 027/ 22 89 31
Gétaz Romang SA 027/ 23 12 58
Baumaterial AG Thun 033/ 23 31 23
Gétaz Romang SA 021/ 51 05 31
Gétaz Romang SA 028/ 48 11 41
Baumaterial AG Wil 073/ 23 54 54
Streiff Baumaterial AG 052/ 28 22 21
Gétaz Romang SA 024/ 25 81 91
Baubedarf Zerne 082/ 8 12 80
Baubedarf Zürich AG 01/ 44 03 11

B853

Architecte ETS

24 ans, domicilié à Saint-Gall, cherche emploi intéressant aux environs du lac de Neuchâtel ou du lac Léman.

Offres sous chiffre IAS 293 à IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

MEDIA

interim

021/204077 Lausanne

061/436650 Bâle

032/939008 Moutier

MEDIA

B404

Soba-Bande d'ancrage Type GS

Soba-Produkte

Toujours plus de ferblantiers l'utilisent parce que fiable.
Demandez notre documentation détaillée.
Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden

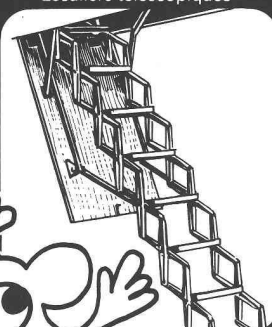
25 ans
Schoop
ans

Les escaliers Columbus

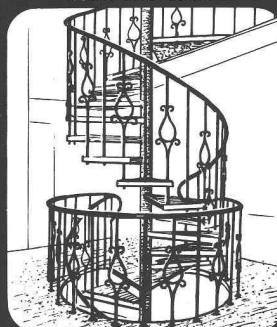
Escaliers télescopiques en fonte d'aluminium (trois modèles, différentes grandeurs)
Escaliers hélicoïdaux en fonte d'aluminium (trois dimensions)
Escaliers hélicoïdaux en bois (en toutes dimensions)
Escaliers coulissants en bois (trois modèles)



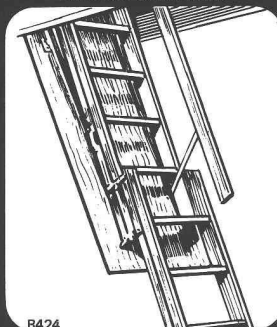
Escaliers télescopiques



Escaliers hélicoïdaux



Escaliers coulissants



Columbus Treppen AG

Industriestrasse 9245 Oberbüren Tel. 073 51 37 55



B424

ETUDES PROJETS FABRICATION POSE REPARATIONS ENTRETIENS
ENSEIGNES LUMINEUSES ET NON LUMINEUSES - ORIENTATION SIMPLE ET COMPLEXE - IDENTIFICATION
SIGNALISATION - STRUCTURES ET APPLICATIONS IMPORTANTES DE PLEXIGLAS ET AUTRES PLASTIQUES

Photocomposition - Sérigraphie - Peinture en lettres - Tôlerie fine - Peinture industrielle

021 **91 23 23**

1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
Télex 26324 WNSA

westineon®

B237

La Ville de La Chaux-de-Fonds

met au concours un poste

d'urbaniste

susceptible de reprendre la direction du service.

Formation

diplôme EPFZ/EPFL, ou titres officiels équivalents.

Qualités requises

- quelques années de pratique dans l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;
- bonnes connaissances juridiques;
- entregent, sens de l'organisation et de la collaboration.

Entrée en fonctions

à convenir.

Traitement

légal selon expérience.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des références, sont à adresser à la Direction des Travaux publics, 18, rue du Marché, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au mardi 31 mars 1981.

La Chaux-de-Fonds, le 4 mars 1981.

Direction des Travaux publics



Pour compléter notre équipe du bureau technique d'Avenches, nous cherchons un

dessinateur constructeur BA

Ce collaborateur s'occupera de l'établissement des plans et détails constructifs nécessaires à la préfabrication en béton armé et précontraint, destinée au secteur du bâtiment et du génie civil.

Nous désirons engager un employé qualifié, de bonne formation, doué d'esprit d'initiative et sachant travailler de façon indépendante.

Nous lui offrons un travail intéressant et varié au sein d'une équipe jeune et dynamique.

L'entrée en service peut intervenir tout de suite ou pour une date à convenir.

M. Bärtschi est à votre disposition pour de plus amples renseignements, tél. 037/75 16 91.

Nous vous remercions déjà d'adresser vos offres écrites à
BTR Prébéton SA, service du personnel,
1023 Crissier.

Wir suchen für unsere zentrale Immobilienabteilung in Basel einen erfahrenen

Architekten ETH (evtl. HTL)

für

- Grundlagenerarbeiten
- analytische Bearbeitung und Überarbeitung von Konzepten, Vorprojekten und Bauprojekten
- Begleitung von grösseren Bauvorhaben
- Erarbeitung resp. Überarbeitung innenarchitektonischer Konzepte von Geschäftsstellen.

Voraussetzung für diesen Posten sind:

- Diplomabschluss
- mehrjährige Praxis in Planung, aber wenn möglich auch Bauausführung von Bauvorhaben, mit Vorteil im Verwaltungsbau
- Flair für innenarchitektonische Belange
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit im Team
- Kenntnis der französischen Sprache in Wort und Schrift
- Alter 30-35 Jahre.

Qualifizierte Bewerber richten ihre detaillierte Offerte an Schweizerischer Bankverein, Generaldirektion, Abteilung Personal, Postfach, 4002 Basel.



**Schweizerischer
Bankverein**

Société de prestations de service

cherche

INGÉNIEUR CIVIL

comme associé actif avec participation de
Fr. 300 000.— à 500 000.—.

Prière d'écrire sous chiffre LM 83-536, Annonces suisses
SA «ASSA», pl. Bel-Air 2, 1002 Lausanne.

Nous cherchons

architecte-technicien

et

dessinateur ou dessinatrice en bâtiment

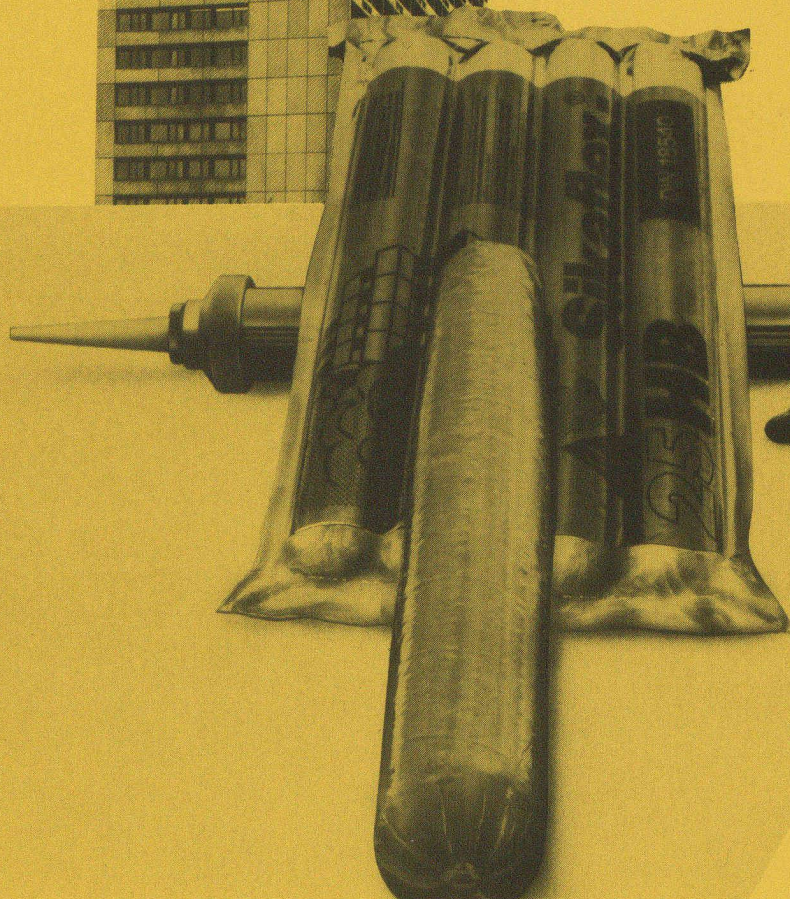
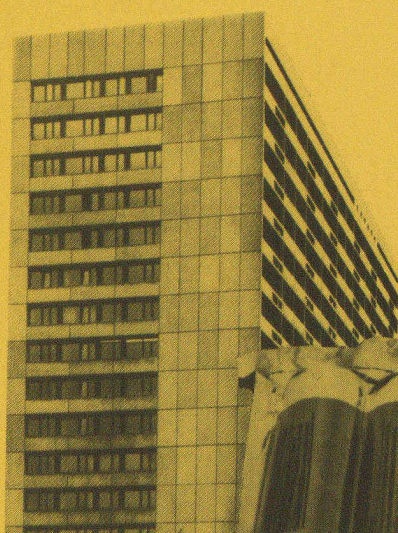
Nous demandons capacités professionnelles, expérience dans le domaine des plans d'exécution, esprit d'équipe.

Nous prions les intéressé(e)s d'adresser leur offre manuscrite accompagnée de tous les documents usuels à:
Zweifel + Strickler + Associés,
architectes, chantier EPFL, 1015 Lausanne.

La masse d'étanchéité à 1 composant pour les joints extérieurs dans le bâtiment

**qui est nettement supérieure aux
matières d'étanchéité à 2 composants.**

Sikaflex[®]-25 HB



prêt à l'emploi, à base de
polyuréthane

- visco-élastique en permanence jusqu'à -40°C
- résistance aux intempéries insurpassable
- 1 kg de Sikaflex-25 HB produit jusqu'à 30% en plus, de mètres de joints par comparaison aux autres masses d'étanchéité utilisées dans le bâtiment.
- Introduire la portion dans le pistolet à mastiquer... puis mastiquer.
Il n'y a pas plus simple pour la mise en œuvre!

DIN 18 540

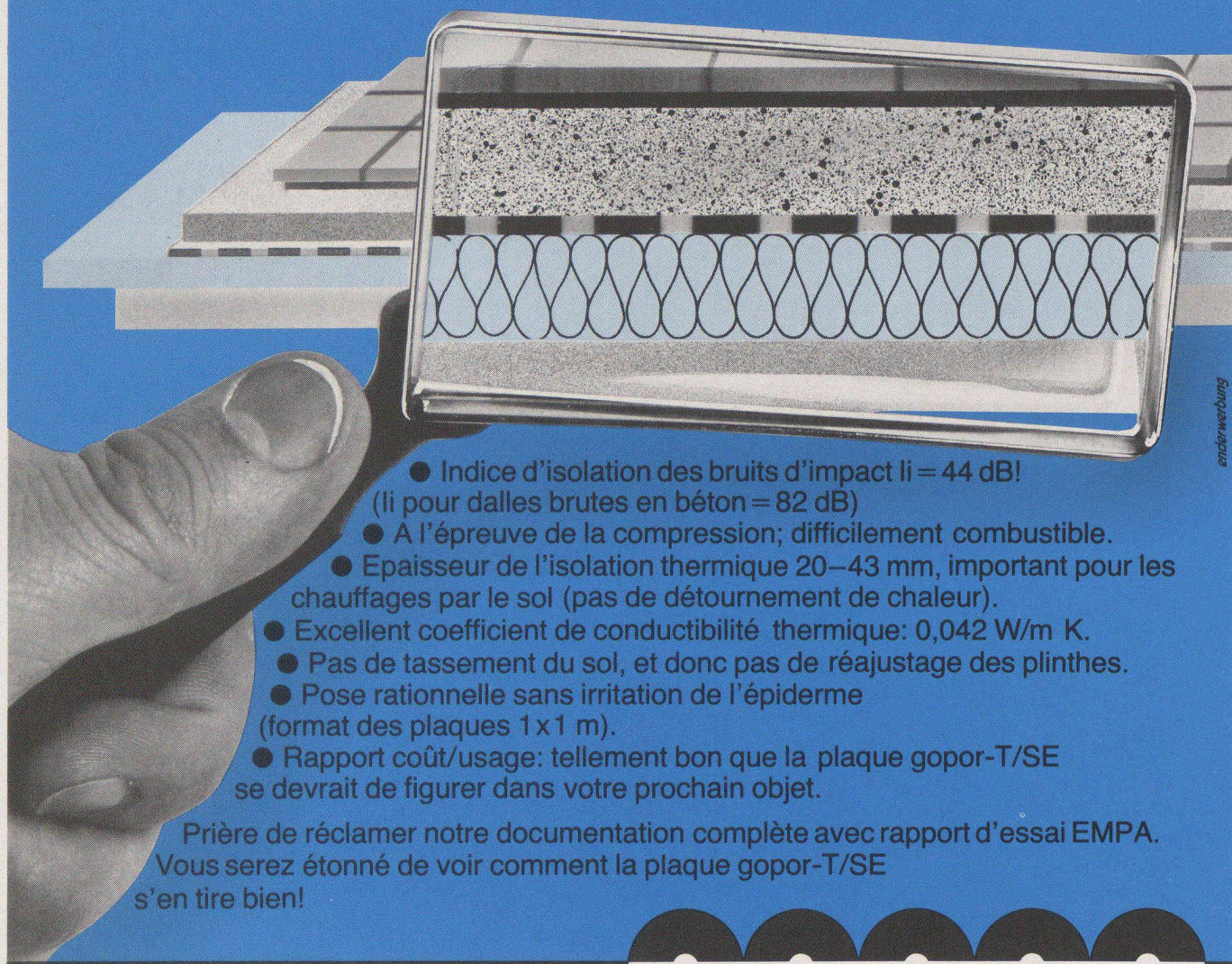


B553

Sika SA
Une entreprise suisse –
universellement à l'avant-
garde – dans le domaine de
la chimie de la construction

Case postale 121
8048 Zurich

Mettez la plaque d'isolation des bruits d'impact gopor-T/SE sous la loupe! Vous n'y verrez que des avantages.



- Indice d'isolation des bruits d'impact $li = 44$ dB!
(li pour dalles brutes en béton = 82 dB)
- A l'épreuve de la compression; difficilement combustible.
- Epaisseur de l'isolation thermique 20–43 mm, important pour les chauffages par le sol (pas de détournement de chaleur).
- Excellent coefficient de conductibilité thermique: 0,042 W/m K.
- Pas de tassement du sol, et donc pas de réajustage des plinthes.
- Pose rationnelle sans irritation de l'épiderme (format des plaques 1x1 m).
- Rapport coût/usage: tellement bon que la plaque gopor-T/SE se devrait de figurer dans votre prochain objet.

Prière de réclamer notre documentation complète avec rapport d'essai EMPA.
Vous serez étonné de voir comment la plaque gopor-T/SE s'en tire bien!

gonon
Isolation SA
Chemin de Ste-Marie 6
1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Téléphone 021/91 28 52
Télex 26201

gonon